

2019 / October



表列活動如因故更動時,本館將另行公告

If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

展演活動總表

Exhibition & Performance Schedule

類別 Event	地點 Venue	時間 Time	活動名稱 Title	展演單位 The Presenter	參加方式 Entry Method
Exhibition Activities	Exhibition Room I.II	108/10/01(二) I 108/10/23(三)	文藝創作雙獎聯展一全國學生圖畫書創 作獎及教育部文藝創作獎得獎作品展 The Winning Piece Exhibition of Two Art Awards – The Winning Piece Exhibition of the National Students' Picture Book Creation Award & MOE Literature and Arts Awards	國立臺灣藝術教育館 National Taiwan Arts Education Center TEL (02)2311-0574#233、 251	•
	第1展覽室	108/10/26(六) I 108/11/10(日)	臺灣銀行藝術祭一青年繪畫季特展 Exhibition of the Newly Emerging Artists in Taiwan, Selected Arts Festival – Bank of Taiwan	臺灣銀行 Bank Of Taiwan TEL (02)2349-3954	•
	第2展覽室	108/10/26(六) I 108/11/10(日)	『台江煙波』專題巡迴展覽 Taijiang National Park	中華現代國畫研究學會 Contemporary Chinese Painting Association TEL 0922-451-673	•
	第3展覽室 Exhibition Room III	108/09/27(五) I 108/10/06(日)	香塵憶暖一陳梨淑個展 2019 The Fragrance Space Resonate with Warm Memories – Painting' Exhibition by Chen Li-shu 2019	陳梨淑 Chen, Li-shu TEL 0937-016-261	•
		108/10/10(四) I 108/10/27(日)	曹玉岸「台・馬・日」墨彩畫展 TSAO「TAIWAN・MALAYSAIA・ JAPAN」MO-TSAI PAINTING	曹玉岸水墨畫室 TSAO YU AN INK ART HOUSE TEL (02)2836-1377	•
		108/10/30(≡) I 108/11/12(□)	旅居加拿大畫家 廖武藏個展 Artist residing in Canada WU-TZANQ LIAW Solo Exhibition	廖武藏 WU-TZANQ LIAW TEL (02)2395-1770	•
	美學空間 Aesthetic Space	108/07/02(二) l 108/12/15(日)	藝時之選一當代潮流展 THE ERA OF URBAN ART The Exhibition of Style Trends and Art	國立臺灣藝術教育館 National Taiwan Arts Education Center TEL (02)2311-0574#241	•

封面:2019年全國學生圖畫書創作獎國小低中年級組徐巧蓁《鸚鵡的鳥事情》(局部)

- 自由入場、自由參加、自由觀賞 Free Admission
- ※ 入場須知 1. 展覽時間 09:00-17:00, 週一休館。
 - 2. 本館展演活動若遇颱風來襲,將依人事行政總處公告異動,詳情請逕洽:(02)2311-0574。
 - Entrance 1. Exhibition hours 09:00~17:00, Tuesday to Sunday.
 - Guideline 2. If the typhoon warning issued, please refer to the Directorate-General of Personnel Administration's
 - announcement or contact the Center at (02)2311-0574.





高中職組 張菁文《奇奇的禮物》

文藝創作雙獎聯展

全國學生圖畫書創作獎及教育部文藝創作獎得獎作品展

The Winning Piece Exhibition of Two Art Awards - The Winning Piece Exhibition of the National Students' Picture Book Creation Award & MOE Literature and Arts Awards

為鼓勵師生從事文藝創作,加強推廣文藝教育,本年度特別安排包括本館兒童文學之圖畫書創作獎,及教育部之文藝創作獎,共同策劃將得獎作品聯合展出,讓展出內容更加充實,可看性進一步提升。且上述兩個獎項,亦將分別安排於本館舉辦頒獎典禮,期得獎者倍感榮譽,為提升我國師生文藝創作水準而努力。

圖畫書暨文藝創作雙獎聯展,將於本館第 1、2 展覽室共同展示得獎作品,展後並將舉行文藝創作雙獎全臺巡展,以嘉惠各地文藝愛好者及對兒童教育有興趣的家長們,並延伸比賽之教育意義。

To encourage teachers and students to create art pieces and promote art and cultural education, the centre has organized a joint exhibition of winning pieces for the National Students' Picture Book Creation Award and MOE Literature and Arts Awards, in order to enrich the contents of the exhibition. The prize-giving ceremonies for the two awards mentioned above will also be held in the National Taiwan Arts Education Center. All winners are honoured by being given the prize at the venue where their works are being exhibited. The aim is to improve the quality of the art pieces created by teachers and students of Taiwan.

The works of this joint exhibition will be displayed in Exhibition Rooms 1 and 2 in the centre. After the exhibition, these wining pieces will tour throughout Taiwan so that art lovers and parents interested in child education may enjoy these works as well while extending the educational purpose of the awards.

第1、2展覽室

108 10.01 - 10.23 二 - 三 | 週一休館 09:00-17:00

● 自由觀賞

指導單位 | 教育部

主辦單位|國立臺灣藝術教育館

TEL (02)2311-0574 #233 \ 251





雙獎聯展

10/1~10/23

國立臺灣藝術教育館

第1、2展覽室 臺北市中正區南海路43號 週二~週日09:00-17:00 (週一休館)

11/1~11/21

國立高雄科技大學 建工校區藝文中心 高雄市三民區建工路415號

11/26~12/16

私立明道高級中學 明道藝廊 臺中市鳥日區中山路一段497號



臺灣銀行藝術祭一青年繪畫季特展

Exhibition of the Newly Emerging Artists in Taiwan, Selected Arts Festival – Bank of Taiwan

今年適逢臺灣銀行成立 120 週年,本行積極支持政府政策,並與國際領導型同業合作,提升在業界領導地位。同時,在企業社會責任方面,亦持續傳達追求美學的信念,展現美學跨業合作共創價值之具體能量;因此特別全臺巡迴繪畫展覽。

聚本次展覽之作品為臺灣銀行第三屆青年繪畫季比賽得獎作 焦 賞品,共24幅西畫作品,其中有16幅油彩畫、其餘為壓克力 析彩及水彩畫。

This year marks the 120th anniversary of the establishment of the Bank of Taiwan. The bank's entire staff has been supportive of government policies and working with leaders of our kind in international society to keep on upgrading our status as the leader in Taiwan banking. We continue to carry out our corporate social responsibility by promoting the arts and creating capability for fueling a cross-disciplinary aesthetic which is the reason we hold this exhibition throughout Taiwan.

This exhibition includes the winning paintings from the 3rd Exhibition of the Newly Emerging Artists in Taiwan, Selected Arts Festival
Bank of Taiwan. Among the 24 western-style paintings, 16 of them are oil-color paintings and the rest are acrylic paintings and watercolor paintings.

第1展覽室

10.26 - 11.10

六-日|週一休館 09:00-17:00

● 自由觀賞

展出單位 | 臺灣銀行

TEL (02)2349-3954



黃逸旻《基隆嶼》

『台江煙波』專題巡迴展覽

Taiiiana National Park

台江國家公園管理處與中華現代國畫研究學會共同主辦, 提倡環保與自然生態維護,本學會創會理事長陳銘顯指導 策劃,福臨文化藝術基金會贊助,並推廣國際展出,實踐 產官學合作典範。

以國畫水墨詮釋台江國家公園之美,將生態與藝術結合,提集 倡保育、復育觀念,宣揚台灣國家公園之美。

Co-organized by the Taijiang National Park Headquarters and Contemporary Chinese Painting Association, this exhibition promotes environmental protection and the preservation of the natural ecosystem. Under the instructions of the founding chairman of the association, Mr. Chen Ming-Xian, and sponsorship by the Fulin Arts and Culture Foundation, an international tour of the exhibition is being planned, to practice government-industry-academia collaboration.

Artists have interpreted the beautiful faces of Taijiang National Park in Chinese ink paintings that combine the elements of the ecosystem and arts to promote preservation and restoration of the ecosystem and make known the beauty of Taijiang National Park.

第2展覽室

10.26 - 11.10

六-日|週一休館 09:00-17:00

● 自由觀賞

展出單位 | 中華現代國畫研究學會 TEL 0922-451-673



陳銘顯《台江煙波》

析



蕭閔釗 ANO《電子垃圾》

藝時之選一當代潮流展 THE ERA OF URBAN ART

The Exhibition of Style Trends and Art

本館年度主題展之「氣象萬千」展區,融合塗鴉藝術、 潮流文化加上品牌符號等,藉由各自特殊的表現語彙, 打造本區充滿活力及驚喜的視覺。諸如尋找鎂光燈背後 那真實藝術家身分的郭彥甫,透過行李箱看人性,藉由 藝術表達對心理的觀察;國際知名的超扁平藝術家村上 隆讓人驚嘆的構圖與配色,是如此鮮艷但不衝突;ANO 藉由燈光、顏料,與鏡面反射交織出華麗色彩,猶如墜 入無限色彩循環;胡縉祥打造的多媒體互動裝置作品, 設立了兩種不同的主題,並以多人參與的方式呈現。

不同藝術家對空間各有不同的活潑詮釋,也為這迷人的 南海學園,增進更多值得細細賞味的美感。

The exhibition space of this year's themed exhibition - "Majestic and Grand" is filled with energy and visual surprises, combinations of graffiti art, trendy culture, and brand symbols displayed via the artists' languages. For example, Artist Guo Yan-Fu looking for an artist's identity behind spotlights sees many faces of life via suitcases, and via art expresses psychological observations; the amazing compositions and colors by the internationally acclaimed Superflat artist Takashi Murakami are bright and eye-catching but not conflicting at all; ANO creates glamorous colors via lights, paints and mirror reflections that make you feel as if you were in an endless circle of colors; the multimedia interactive installation art created by Hu Jin-Xiang has two different subjects which are displayed via the participation of many people.

All of the artists have their own unique, lively interpretations of the space which enhances viewers' appreciation of the already-charming Nan-Hai Theatre.

¹⁰⁸ **07.02** - ¹⁰⁸ **12.15**

二 - 日 | 週一休館 09:00-17:00

● 自由觀賞

指導單位|教育部

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574 #241

香塵憶暖—陳梨淑個展 2019

The Fragrance Space Resonate with Warm Memories – Painting' Exhibition by Chen Li-shu 2019

以油彩描繪環於一草一花一樹的光影下的無形存在,是芳香之氣,或是芬多精,或是可感受的神秘語言等等,因此,畫面上不只是寫景畫花,而是如何表現出形與色展演的視覺化之外,那香氛空間與溫暖的回憶共鳴,即繪畫的香塵美學。

聚「香塵憶暖」的油畫作品,植物形色表現旨趣於獵覓芳香,從 焦 嗅覺與視覺到心理感動的某些共感覺實驗。藉此展覽與觀者分 新 享這樣的共鳴。

What surrounds the flowers, grass and trees is the smell of invisible but perceivable fragrance or Phytoncide, or a mysterious language painted by oil color paints. Therefore, there are more than just flowers and sceneries in these compositions. Besides the forms and colors perceived visually, the key is to see how the artist depicted the resonance for fragrant space and heartwarming memories: the aesthetics of fragrant space in painting.

On the paintings shown in the exhibition, the aim of depicting shapes and colors of plants is to seek fragrance; it's an experiment of synesthesia. The artist would like to share such resonance with viewers via this exhibition.

09.27 - 10.06

五-日|週一休館 09:00-17:00

● 自由觀賞

展出者|陳梨淑

TEL 0937-016-261



陳梨淑《黃金雨系列 - 串串金》

曹玉岸「台・馬・日」墨彩畫展

TSAO "TAIWAN . MALAYSAIA . JAPAN" MO-TSAI PAINTING

旅日畫家曹玉岸自幼生長在山明水秀的陽明山麓,對於大自然有著豐富的情感與敏鋭的觀察力也衍生日後對山水創作不解之緣。長年旅居日本,以墨彩畫表現異國春夏秋冬之美,近年更以南洋風情、馬來西亞風景老街等題材加以寫生創作,以及故鄉臺灣之各地名勝入畫,而匯聚成「台·馬·日」三地國際性之文化結合。

The Taiwanese painter Tsao Yu-An who currently lives in Japan grew up in the beautiful Yangmingshan from whence his deep bond and keen observation of nature originates. Because of his background, he has immersed himself in the world of Chinese landscape painting. Having lived in Japan for a long time, Mr. Tsao excels at depicting the beauty of the spring, summer, fall and winter in Japan. In recent years, street scenes in South-Asia and Malaysia have become one of his favorite subjects. Together with the Chinese landscape paintings of famous tourist attractions in Taiwan, Mr. Tsao brings the Taiwanese audience his interpretation of the culture of "Taiwan, Malaysia and Japan."

Mr. Tsao adds watercolor paints and paints used in Japanese paintings to his Chinese landscape paintings to explore the characteristics of Mo-Tsai painting (coloured ink painting) and applies such effects as ink and colored paper, strokes and ink diffusion to create colored ink paintings depicting natural scenes and old street scenes.

¹⁰⁸ 10.10 - ¹⁰⁸ 10.27

四-日|週一休館09:00-17:00

● 自由觀賞

展出單位 | 曹玉岸水墨畫室 TEL (02)2836-1377



曹玉岸《檳城古街 馬來西亞景》

旅居加拿大畫家廖武藏個展

Artist residing in Canada WU-TZANQ LIAW Solo Exhibition

以新的視角細心體驗臺灣及加拿大兩地藝術文化特質,融 匯兩地人文元素。因專精於設計及繪畫藝術領域,畫風遊 走於知性的「明晰的表現」與感性的「強有力的表現」之 間的協調及交融的效果中。注重畫面架構,造形嚴謹、色 彩瑰麗活潑。

聚 以油彩為主,取材自臺灣及加拿大兩地具有特色的自然景觀、 焦 多元的人文藝術等元素,藉「寫形與寫意」充分協調的繪畫風 析 格,展現兩地特殊的文化圖像之美。

Mr. Wu-Tzanq Liaw explores the artistic and cultural features of Taiwan and Canada from a new perspective and integrates the humanity and cultural elements of both nations. Excelling at design and painting, Mr. Liaw displays a coordinated and blended style that goes between "clear expression" in an intellectual way and "strong and powerful expression" in a sentimental way. He attaches great importance to the composition's structure and creates paintings of meticulous design in beautiful, bright colors.

Most of the exhibited works are oils. The inspiration for Mr. Liaw's creations comes from the unique natural landscapes and diverse humanistic, cultural and artistic elements in Taiwan and Canada. With his well-coordinated style of "meticulous style and freestyle", Mr. Liaw's paintings display the beauty of the unique cultural images of the two nations.

10.30 - 11.12

三 - 二 | 週一休館 09:00-17:00

● 自由觀賞

展出者 | 廖武藏

TEL (02)2395-1770



廖武藏《躍進》



各路人馬飆創意 作伙獻計·給美威解碼

對美的事物有獨到見解者;

亚思將身邊廢物化腐朽為藝術者;

自許充滿美感細胞的魔法師者;

想打破僵化思維, 顛覆傳統藝術學習方式者…… 速速翻出圖文並茂壓箱寶, 展現新世代美學力量!

獻計資格: 具師生身分, 意欲分享創意絕技者。

爬格字數: 約二千至八千字。

投稿方式

線上投稿:臺灣藝術教育網http://ed.arte.gov.tw 點選「美育雙

月刊/線上投稿」區,上傳文章、圖片。

郵寄投稿: 備電子稿件,掛號郵寄至10066臺北市中正區南海

路43號「美育編輯部」收。





National Student Art Competition

參賽作品組別及類別

組別

指導單位: 🐼 教育部 主辦單位: 🚷 國立臺灣難術教育館 協辦單位: 各縣市政府





網路藝學園



民俗藝術文化

別具藝格!不流世俗



臺灣,是民俗藝術的搖籃,孕育出許多珍 **贵的人文资產,這些資產不僅僅只是文獻上的一** 種數據,更是臺灣傳統社會的主要娛樂來 源。現在,就讓網路藝學園帶你一覽 民俗藝術的各種面貌吧!

課程分類

民俗歌曲









古筝音樂賞析

民俗戲劇









戲偶大觀園



戲偶之美 認識布袋戲

民俗舞蹈



舞動身心靈



從舞蹈看美感教育





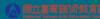




上ipahak 地 Forest









CREATIVE ISLAND

數位兒童藝術基地

10:00-17:00 (週一休館)

指導單位 於 教育部

臺北市中正區南海路43號 (02)2311-0574



志工說故事

Storytelling by Volunteers

活動時間 | 週日 10:00-11:00

活動地點 | 本館瞇故事 自由入座

參與對象 | 需親子或師生共同參與

10/06《提著小鈴鐺的烏利》

10/13《月亮想睡覺》

10/20《把豆子吃掉》

10/27《你在想什麼》



耙

來

玩

呷



World School Children's Paintings Exhibition



http://ed.arte.gov.tw/ChildArt/index.aspx



玩藝玩 Play Art

活動地點:研習教室

參與對象:國小親子組

(須由家長陪同上課)



週六 14:00-16:00

10/19《皮影偶製作》

11/10《2020 愛你愛你 (一對皮與布的小物)》

參加方式

線上報名:請至本館全球資訊網 http://www.arte.gov.tw「熱門

研習」項下,點選報名。

錄取方式:依報名先後順序錄取正取國小親子10組(備取5

組,遞補者另行通知),額滿為止。

活動費用:每組新臺幣 300 元,並於報到當天繳交;身心障礙

者及低收入戶等學員則費用全免。

報名及詳細課程內容於開課前1個月刊登活動網站,活動內容

如有異動,依本館公告為主。

活動洽詢:(02)2311-0574 分機 232



藝童玩墨

Kids Have Fun with Chinese Calligraphy

活動暫停公告

配合本館研習教室硬體進行改善作業,自108年7月1日起將暫停週六下午所舉辦的藝童玩墨活動,造成不便敬請見諒。



館長與民有約

登記時間

每月1至10日開放登記當月會面時間。

登記窗口

現場:臺北市南海路 43 號 電話:(02)2311-0574 分機 110

傳真: (02)2375-8629

網址: http://www.arte.gov.tw

※ 1. 可以現場、電話、傳真、電子郵件、網路等方式為之,但現場及電話登記者,須於各該登記期間上班日之上午9時至下午5辦理。

2. 未用制式登記表書寫者,請載明:姓名、性別、職業、電話、地址、約談主題。

約見時間

以每月最後一週星期三 下午2時30分至5時為原則,若遇議會期間及業務需要得另擇期辦理。另,每月最後一週星期三為假日者,則約見活動提前至前一週之星期三辦理。

- ※ 1. 每次約見人數以 5 人為原則,依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性,編號排定。(書面或電話通知)
 - 2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場,取消約見資格。
 - 3. 如未依約見時間出席者,視同放棄,並依序遞補,登記人不得異議。
 - 4. 有下列情事之一者,本館不予受理登記,事後發覺者,取消約見:
 - (1)代理他人辦理申請登記或約見時代理他人陳情者。
 - (2)約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。
 - (3)係重複約見之案件。
 - (4)約談內容要求保密者。
 - 5. 本館員工不得參與本活動,或代替他人申請登記。





公務人員應致力提供民眾優質生活環境,縮減貧富差距 營造均富安康的社會。





藝教館

- 預約導覽週二~週五 上午場、下午場
- 預約電話 (02)2311-0574 分機110 10人(含)以上團體,請於7天前預約

預約申請表,請至本館全球資訊網 http://www.arte.gov.tw/ 單一窗口,下載填送申請



蚊子叮咬

頭痛 高燒 噁心 肌肉痛 食慾不振 關節痛 不是小事?



出現上述症狀,你可能感染 生 平 八,速就醫

⑥ 衛生編利部疾病管制署 TAIWAN CDC

www.cdc.gov.tw

1922防疫達人 🖒



般症狀

3不

- 1. 危險公共場所,不去
- 2. 標示不全商品,不買
- 3. 問題食品藥品,不吃

7要

- 1. 消費資訊,要充實
- 2. 消費行為,要合理
- 3. 消費受害,要申訴

4.1950專線,要牢記

5. 消保活動,要參與

6. 爭取權益,要團結

7. 綠色消費,要力行

服務指南 SERVICE GUIDE

➡ 服務專線 Phone Number

TEL: (02)2311-0574轉110

🖶 開放時間 Hours

週二至週日09:00-17:00

休館日: 调一、農曆除夕、大年初一

(若遇特殊情況另行公告) Tuesday-Sunday 09:00-17:00

和平西路 Please Note: We are closed at Monday, Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).

♠ 館 址 Address

10066臺北市中正區南海路43、47號

No 43,47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

🖶 網 址 Website







ed.arte.gov.tw



www.facebook.com/



博物館●

elearn.arte.gov.tw

₩ 交通路線 Transportation *含備低地板公車 Including Low-Floor Buses

※配合捷運萬大線工程,自104年5月22日至110年12月,南海路改為西向(往和平西路)單行道。

- 捷運/中正紀念堂站(2號出口,步行約7分鐘) 小南門站(3號出口,步行約10分鐘)
- 公車/中正二分局站(243、248、262、304、706,步行約5分鐘) 建國中學站(單向往和平西路,1*、204*、630*,步行約2分鐘) 南昌路站(3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663,步行約6分鐘) 南門市場站(羅斯福路各線公車,步行約7分鐘) 植物園站(1*、204*、630*、242、624、907、藍28,步行約6分鐘)
 - X During the construction period of the Taipei MRT Wanda-Zhonghe-Shulin line (from May 22, 2015 to Dec., 2021), Nanhai Rd. will be one-way starting from Chongqing S. Rd. going toward Heping W. Rd.
- MRT / 1. Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)
 - 2. Xiaonamen (Exit at No. 3)
- BUS/ 1. No. 243, 248, 262, 304, 706: to "Zhong Zheng Second Police District".
 - 2. No. 1*, 204*, 630*: to "ChienKuo High School"(East). 3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".
 - 4. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".
 - 5. No. 1*, 204*, 630*, 242, 624, 907, BL28: to "Botanical Garden".

發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 吳津津 | 總編輯 蕭炳欽 | 責任編輯 周玉立 視覺設計 四點設計有限公司|印刷 彩之坊科技股份有限公司|翻譯 金石翻譯有限公司 非本館主辦之活動,相關資訊由主辦單位提供;如有更動,文責由主辦單位負責。

································ 請裁剪填寫以下資料,附於函索郵寄信封內 ············ 🔀



請附回郵(每期郵遞票價6元)及郵寄資料(姓名、地址、郵遞區號),信 封註明「函索藝教資訊×期數」,逕寄本館視覺藝術教育組收。

1. 檢附郵資6元× 期一 元※每期請備6元郵票1張。聯絡電話:

2. 收件人: □新訂讀者。 □續訂讀者,地址更新如下(原地址者無需回)

收件地址: □□□-□□



高北車站

福路

0

捷運中正紀念堂站

2號出口

路

愛國西路

南海路

建國高級中學

愛國東路

重慶南路